



TV

UNITED NATIONS NATIONS UNIES

L'ONU EN ACTION

Date de programmation: septembre 2008

Programme n°1147

Durée: 3'14"

Langues: anglais, français, espagnol et russe

LA DIVERSIFICATION DE L'AGRICULTURE EN HAÏTI

VIDEO

SYLFANE JEAN MARCHE VERS
LE MARCHÉ

SYLFANE JEAN AU MARCHÉ

SYLFANE JEAN ACHÈTE DU RIZ

AUDIO

NARRATION:

§1. Dès que Sylfane Jean a un peu d'argent, elle se rend au marché de Port-au-Prince, la capitale d'Haïti, pour acheter de la nourriture. Elle travaille comme femme de ménage et gagne deux dollars par jour. Ceci lui suffisait pour vivre mais, en ce moment, elle peut juste acheter de quoi nourrir sa famille de quatre personnes. Durant ces douze derniers mois, le prix du riz a triplé et beaucoup de gens ont faim. (22")

§2. Les récentes augmentations mondiales du prix de l'essence font monter d'autant plus le coût de la vie. Les analystes ont peur qu'Haïti ne devienne l'épicentre d'une crise alimentaire régionale qui touchera toute l'Amérique latine. Le plus grand souci de Sylfane est de boucler les fins de semaine avec son petit salaire de 15 dollars. (16")

SYLFANE JEAN (en créole):

« On pouvait acheter beaucoup avec 15 dollars

SYLFANE JEAN À L'ÉCRAN

l'an dernier, mais maintenant ça suffit tout juste pour trois boîtes de conserves. C'est horrible. » (6.20")

MARCHÉ

NARRATION:

§3. Haïti dépend du riz importé pour son alimentation de base – ce qui met cette nation dans une situation particulièrement vulnérable aux fluctuations du marché. Mais le pays a peut-être une solution interne pour lutter contre cette crise alimentaire. (10.5")

UN HOMME CULTIVE

§4. Les agronomes disent que cette nation pourrait faire pousser assez de nourriture pour tout le monde en commençant par diversifier l'agriculture locale, à condition d'arrêter de manger autant de riz. (8.20")

CULTIVATEURS DANS UN CHAMP

§5. La Vallée de l'Artibonite était autrefois la région céréalière du pays, mais elle ne produit plus assez. Le riz importé en est l'une des raisons principales car les agriculteurs ont cessé de s'intéresser à la culture des denrées locales. Les agronomes de la FAO, l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, œuvrent pour réintroduire les cultures alimentaires traditionnelles. (19")

RÉCOLTES DIVERSES

SAMUEL DAYITI AVEC DES CULTIVATEURS

§6. Samuel Dayiti est directeur de projet de la FAO et il rend visite à ces agriculteurs pour voir s'ils ont fait des progrès dans leurs champs de pommes de terre. (7.25")

SAMUEL DAYITI À L'ÉCRAN

SAMUEL DAYITI (en créole):

« Cette zone est diversifiée. On y trouve maintenant des patates douces. Mais si vous étiez venus il y a deux mois, vous auriez pu y voir des haricots. Durant l'année, les agriculteurs plantent de 3 à 4 récoltes différentes. » (10.3")

CULTIVATEUR DANS UN CHAMP

NARRATION:

§7. Les cultivateurs apprennent des nouvelles techniques pour la fertilisation et la lutte contre les animaux nuisibles. Les récoltes ont augmenté de 300% en passant de 5 à 15 tonnes de produits agricoles par hectare. Oreus Oignes fait partie de ce projet depuis 6 mois. (13.5")

OREUS OIGNES À L'ÉCRAN

OREUS OIGNES (en créole):

« Un proverbe dit qu'il vaut mieux apprendre à pêcher à un homme que de lui donner du poisson. Ils nous ont appris à pêcher et nous pouvons désormais nous alimenter nous-mêmes. » (7.5")

SYLANE RENTRE CHEZ ELLE

NARRATION:

§8. Mais pour les gens des villes qui ont du mal comme Sylfane, les effets des progrès agricoles ne se feront pas sentir avant longtemps. La population a faim et se lasse de l'instabilité politique. L'amélioration de l'agriculture locale peut aider l'alimentation d'Haïti à devenir plus autonome dans l'avenir, mais le plus grand souci de tout le monde est de trouver assez à manger aujourd'hui. (21")

SYLFANE OUVRE SES SACS DE RIZ CHEZ ELLE ET ÉPLUCHE UNE MANGUE POUR SES FILS

SYLFANE JEAN À L'ÉCRAN

SYLFANE JEAN (en créole):

« Je place mon espoir en Dieu, pas dans les gens. Le prix de l'essence augmente, celui de la nourriture aussi, comment est-ce que je peux avoir foi dans le gouvernement? » (7.75")

LES GARÇONS MANGENT UNE
MANGUE / SACS DE RIZ

NARRATION:

§9. En attendant les nouvelles récoltes, les Haïtiens devront se débrouiller avec le riz importé. (5")

LOGO DE L'ONU

§10. Ce reportage a été préparé par Amelia Shaw et Blagoje Grujic pour les Nations Unies. (4")